

### WHAT IS A REFLEXIVE VERB?

A reflexive verb is a verb where an action is done by one person on himself or herself, as in *I dress myself*. When used without the pronoun, the action is on someone else. Whether with or without the pronoun, the verb keeps the same meaning.

**Je m'habille.—J'habille ma petite fille.**

A reflexive verb is often used to express an emotion: *to worry* = **s'inquiéter**.

### WHAT IS A RECIPROCAL VERB?

A reciprocal verb requires two or more people. They reciprocate the action, as in *We look at each other*. When used without a pronoun, the action is performed without reciprocity, but retains the same meaning whether it is reciprocal or not.

**Nous nous regardons.—Nous regardons le train qui passe.**

*We look at each other.—We look at the passing train.*

### WHAT IS A PRONOMINAL VERB THAT IS NEITHER REFLEXIVE NOR RECIPROCAL?

- Verbs that can only be used pronominally

**S'empresser** = *to hurry to accomplish something or to please someone, usually zealously*

**Il s'empresse auprès de cette jeune fille.**

*He is eager to please this young woman.*

- Verbs that have a passive meaning

**S'employer** = *to be used*

**Ce mot ne s'emploie plus aujourd'hui.**

*This word is no longer used nowadays.*

- Verbs that have a different meaning when used pronominally

**Se passer** = *to happen* → **passer** = *to pass, go by, to spend time*

**Qu'est-ce qui se passe?**

*What's happening?*

## The Reflexive or Reciprocal Pronouns

### *Les pronoms réfléchis et réciproques*



| SUBJECT PRONOUNS | REFLEXIVE/RECIPROCAL PRONOUNS               |
|------------------|---|
| je               | me <i>myself</i>                            |
| tu               | te <i>yourself</i>                          |
| il               | se <i>himself</i>                           |
| elle             | se <i>herself</i>                           |
| on               | se <i>oneself</i>                           |
| nous             | nous <i>ourselves/each other</i>            |
| vous             | vous <i>yourselves/each other</i>           |
| ils              | se <i>themselves/each other/one another</i> |
| elles            | se <i>themselves/each other/one another</i> |

For the infinitive, the pronoun **se** is always used: **se laver**, **se coucher**  
 For the imperative, there are three forms only: **toi**, **nous**, and **vous**

### SOME COMMON REFLEXIVE VERBS

|                             |                             |                    |                                   |
|-----------------------------|-----------------------------|--------------------|-----------------------------------|
| <b>s'amuser</b>             | <i>to have fun</i>          | <b>amuser</b>      | <i>to entertain</i>               |
| <b>se cacher</b>            | <i>to hide oneself</i>      | <b>cacher</b>      | <i>to hide something</i>          |
| <b>se laver</b>             | <i>to wash oneself</i>      | <b>laver</b>       | <i>to wash + direct object</i>    |
| <b>se lever</b>             | <i>to get up</i>            | <b>lever</b>       | <i>to raise (physically)</i>      |
| <b>s'habiller</b>           | <i>to get dressed</i>       | <b>habiller</b>    | <i>to dress + direct object</i>   |
| <b>se déshabiller</b>       | <i>to get undressed</i>     | <b>déshabiller</b> | <i>to undress + direct object</i> |
| <b>se brosser les dents</b> | <i>to brush one's teeth</i> | <b>brosser</b>     | <i>to brush + direct object</i>   |
| <b>se raser</b>             | <i>to shave</i>             | <b>raser</b>       | <i>to shave + direct object</i>   |
| <b>se coucher</b>           | <i>to go to bed</i>         | <b>coucher</b>     | <i>to put to bed</i>              |
| <b>se réveiller</b>         | <i>to wake up</i>           | <b>réveiller</b>   | <i>to wake up someone</i>         |
| <b>se promener</b>          | <i>to take a walk</i>       | <b>promener</b>    | <i>to take someone for a walk</i> |

**Stéphanie s'habille toujours après le petit-déjeuner.**

*Stephanie always gets dressed after breakfast.*

**Stéphanie habille sa fille.**

*Stephanie dresses her daughter.*

**TIP**

When a reflexive verb applies to a part of the body, unlike English, the possessive adjective is not used in French. It is replaced by the article.

I brush my teeth.—Je me brosse les dents.

**TIP**

The verb *s'agir de* means *to be about*. It is only conjugated in the third person singular.

**COMMON RECIPROCAL VERBS**

*Remember: They can only be conjugated in the plural form!*

|                      |  |
|----------------------|--|
| <b>s'embrasser</b>   | <i>to kiss one another or each other</i>             |
| <b>se regarder*</b>  | <i>to look at one another or each other</i>          |
| <b>se parler*</b>    | <i>to speak (talk) to one another or each other</i>  |
| <b>s'aimer</b>       | <i>to love one another or each other</i>             |
| <b>s'écrire</b>      | <i>to write one another or each other</i>            |
| <b>se rencontrer</b> | <i>to meet</i>                                       |
| <b>se téléphoner</b> | <i>to call (telephone) one another or each other</i> |

\*Can be used in the singular form as in "I look at myself" or "I speak to myself."

When not used pronominally, these verbs retain the same meaning but must be followed by a direct or indirect object.

|                       |                                 |
|-----------------------|---------------------------------|
| <b>embrasser</b>      | <i>to kiss</i>                  |
| <b>regarder</b>       | <i>to look</i>                  |
| <b>parler (à/de)</b>  | <i>to speak (talk) to/about</i> |
| <b>aimer</b>          | <i>to love</i>                  |
| <b>écrire</b>         | <i>to write</i>                 |
| <b>rencontrer</b>     | <i>to meet</i>                  |
| <b>téléphoner (à)</b> | <i>to telephone</i>             |

**PRONOMINAL VERBS THAT ARE NEITHER REFLEXIVE NOR RECIPROCAL**

|                         |                                 |                                |  |                      |
|-------------------------|---------------------------------|--------------------------------|--|----------------------|
| <b>s'évanouir</b>       | <i>to faint</i>                 | } Used only<br>pronominally!!! |  |                      |
| <b>se moquer (de)</b>   | <i>to make fun of</i>           |                                |  |                      |
| <b>se souvenir (de)</b> | <i>to remember</i>              |                                |  |                      |
| <b>se taire</b>         | <i>to keep quiet, silent</i>    |                                |  |                      |
| <b>s'appeler</b>        | <i>to be called (named)</i>     |                                | <b>appeler</b>                               | <i>to call</i>       |
| <b>se dire</b>          | <i>to tell (say to) oneself</i> |                                | <b>dire</b>                                  | <i>to tell (say)</i> |
| <b>se passer</b>        | <i>to happen</i>                | <b>passer</b>                  | <i>to pass, go by,<br/>spend time</i>        |                      |
| <b>se trouver</b>       | <i>to be placed (located)</i>   | <b>trouver</b>                 | <i>to find</i>                               |                      |
| <b>s'entendre</b>       | <i>to get along with</i>        | <b>entendre</b>                | <i>to hear</i>                               |                      |
| <b>se demander</b>      | <i>to wonder</i>                | <b>demander</b>                | <i>to ask</i>                                |                      |
| <b>se tromper</b>       | <i>to be mistaken</i>           | <b>tromper</b>                 | <i>to fool, deceive/to<br/>be unfaithful</i> |                      |

## Placement of Pronouns *La place des pronoms*



### PRESENT TENSE AND SIMPLE TENSES

Subject → pronoun → verb

Je me couche  
Tu te couches  
Il/elle/on se couche

Nous nous couchons  
Vous vous couchez  
Ils/elles se couchent

### THE IMPERATIVE

Verb in the imperative → pronoun

Couche-toi

Couchons-nous

Couchez-vous

### PASSÉ COMPOSÉ AND COMPOUND TENSES

Subject → pronoun → auxiliary verb → past participle

→ All pronominal verbs use être as an auxiliary verb ←

Je me suis couché(e)  
Tu t'es couché(e)  
Il/elle/on s'est couché(e)

Nous nous sommes couché(e)s  
Vous vous êtes couché(e)s  
Ils/elles se sont couché(e)s

## Agreement of the Past Participle

### *L'accord du participe passé*

All pronominal verbs take the auxiliary verb **être**. However, the rules of agreement are different from other verbs taking **être** in compound tenses. Before deciding if there is an agreement, we need to know if the pronominal verb, when used in the nonpronominal form, is followed or not by the preposition **à**.

**Regarder** is not followed by **à**: **Je regarde la télévision.** (*direct*)  
Some other verbs: **voir, aimer, détester, rencontrer.**

**Téléphoner** is followed by **à**: **Je téléphone à mes amis.** (*indirect*)  
Some other verbs: **écrire, dire, parler, donner.**

- When **me, te, se, nous, vous** is a *direct* object, there will be agreement with the subject

Nous nous sommes regardés.  
We looked at each other. (regarder)

- When **me, te, se, nous, vous** is an *indirect* object, there is ~~no~~ agreement with the subject

Nous nous sommes téléphoné.  
We telephoned each other. (téléphoner à)

- When **me, te, se, nous, vous** is a direct object but is followed by another direct object, there is no agreement

Compare: Elle s'est lavée. She washed.  
Elle s'est lavé **les mains**. She washed her hands.

- When the direct object precedes the verb, even if the reflexive/ reciprocal pronoun is indirect, there will be agreement with the subject

Compare: Carole s'est offert **une robe** de couturier.  
Carole offered herself a designer dress. (offrir à)

**La robe** que Carole s'est offerte est très chère.  
The dress that Carole offered herself is very expensive.

Note: You will notice that these are the same rules that are used with verbs using the auxiliary verb **avoir** in compound tenses.



### QUICK PRACTICE

- I. Complétez les phrases suivantes au présent avec un des verbes ci-dessous, soit le verbe simple, soit le verbe pronominal.

Modèle: passer/se passer

Elle \_\_\_\_\_ chaque jour devant le parc. Qu'est-ce qui \_\_\_\_\_ ?

Elle passe chaque jour devant le parc. Qu'est-ce qui se passe?

1. trouver/se trouver

Ma cousine \_\_\_\_\_ en Algérie. Elle \_\_\_\_\_ ce pays magnifique.

2. entendre/s'entendre

Nous \_\_\_\_\_ toujours nos voisins crier. Je ne pense pas qu'ils \_\_\_\_\_ .

3. laver/se laver

Nous \_\_\_\_\_ les mains avant de diner, mais nous ne \_\_\_\_\_ pas la vaisselle après!

4. tromper/se tromper

Josette \_\_\_\_\_ toujours de rue quand elle vient me voir.

5. acheter/s'acheter

Louis \_\_\_\_\_ une bague de fiançailles à Dorothee.

**II. Faites des phrases complètes en mettant le premier verbe à la forme correcte du passé composé et le deuxième verbe, s'il y en a un, à l'imparfait ou au présent, selon le cas.**

Modèle: la voiture / que Michèle / s'acheter / être / belle.

La voiture que Michèle s'est achetée est belle.

Le musée / que je / visiter / être / magnifique.

Le musée que j'ai visité était magnifique.

1. Hier / Suzanne / se promener / dans le village.

2. Les élèves / <sup>1</sup> que je / voir / venir de France.

3. Ils / se regarder.

4. Elle / se trouver / dans une rue / qu'elle / ne pas connaître.

5. Nous / se tromper / d'adresse / hier.

6. L'actrice / s'évanouir / à la fin de la pièce.

7. Nous / s'amuser / à la fête.

8. Elle / se brosser / les cheveux / avant de sortir.

9. Vous / se rencontrer / quand / vous / être / à l'université.

10. Elle / se réveiller / de très bonne heure (very early).

III. Monsieur Rodin donne des ordres d'abord à sa fille, Colette, et puis à ses deux fils, Louis et Paul. Mettez les verbes suivants à la forme correcte de l'impératif.

Modèle: Se coucher—Couche-toi/couchez-vous.

1. Se réveiller
2. Se laver
3. S'habiller
4. Se dépêcher
5. Se souvenir d'appeler grand-mère

### Pronominal Verbs After *Aller/Vouloir/Pouvoir* *Les verbes pronominaux après "avoir/vouloir/pouvoir"*

When a pronominal verb is used in conjunction with verbs such as **aller**, **vouloir**, or **pouvoir**, the reflexive pronoun is used before the pronominal verb.

|         |   |                              |   |                   |   |                          |
|---------|---|------------------------------|---|-------------------|---|--------------------------|
| Subject | → | <b>aller/vouloir/pouvoir</b> | → | reflexive pronoun | → | infinitive of pron. verb |
| ↓       |   | ↓                            |   | ↓                 |   | ↓                        |
| Nous    |   | allons                       |   | nous              |   | amuser                   |
| Il      |   | veut                         |   | se                |   | coucher                  |



#### QUICK PRACTICE

IV. Monsieur Charpentier essaie de convaincre ses enfants d'aller à la campagne cet été. Refaites les phrases suivantes en mettant les verbes entre parenthèses à la forme correcte.

1. Nous (aller—s'amuser).
2. Maman (aller—se reposer)
3. Vous (pouvoir—se baigner) tous les jours.
4. Vous (aller—se coucher) tard.
5. Vous (pouvoir—se réveiller) quand vous voulez

# The Negative Form

## La forme négative

| PRESENT/SIMPLE TENSES (such as the imperfect) |      |                         |                       |                       |                        |         |
|---|------|-------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|---------|
| Subject                                       | → ne | → reflexive pronoun     | → verb                | → negative expression | → rest of the sentence |         |
| ↓   | ↓    | ↓                       | ↓                     | ↓                     | ↓                      |         |
| Tu  | ne   | te                      | réveilles             | pas                   | avant midi             |         |
| Nous  | ne   | nous                    | rencontrons           | jamais                | avant midi             |         |
| PASSÉ COMPOSÉ/COMPOUND TENSES                 |      |                         |                       |                       |                        |         |
| Subject                                       | → ne | → reflexive pronoun     | → auxiliary           | → negative expression | → main verb            |         |
| ↓   | ↓    | ↓                       | ↓                     | ↓                     | ↓                      |         |
| Vous  | ne   | vous                    | êtes                  | pas                   | dépêchés               |         |
| Elle  | ne   | s'                      | est                   | jamais                | trompée                |         |
| IMPERATIVE                                    |      |                         |                       |                       |                        |         |
|   | Ne   | → reflexive pronoun     | → verb                | → negative expression |                        |         |
|   | ↓    | ↓                       | ↓                     | ↓                     |                        |         |
|   | Ne   | te                      | dépêche               | pas                   |                        |         |
|   | Ne   | vous                    | trompez               | plus                  |                        |         |
| WITH ALLER/VOULOIR/POUVOIR/DEVOIR             |      |                         |                       |                       |                        |         |
| Subject                                       | → ne | → aller/vouloir/pouvoir | → negative expression | → reflexive           | → verb                 | pronoun |
| ↓   | ↓    | ↓                       | ↓                     | ↓                     | ↓                      | ↓       |
| Vous  | ne   | voulez                  | pas                   | vous                  | taire                  |         |



### QUICK PRACTICE

V. Thierry ne veut pas obéir à sa mère. Il répond négativement à ce qu'elle lui dit en se servant de "pas" ou "jamais".

1. Thierry, lave-toi les mains avant le dîner.

Non, \_\_\_\_\_

2. Brosse-toi les dents!

Non, \_\_\_\_\_

3. Tu vas te coucher à dix heures ce soir.

Non, \_\_\_\_\_

4. Tu dois te réveiller à six heures demain matin.

Non, \_\_\_\_\_

5. Tu vas t'acheter un nouveau livre d'anglais.

Non, \_\_\_\_\_

#### VI. Mettez les phrases suivantes à la forme négative.

1. Jean et Kevin, cachez-vous tout le temps!
2. Albert, achète-toi un anorak très cher!
3. Maman, téléphonons-nous tous les jours!
4. Chéri, embrassons-nous devant tout le monde!
5. Vanessa, moque-toi de mes amis!

### The Interrogative Form

*La forme interrogative*

| SIMPLE TENSES   |  |
|---|--|
| THE INTERROGATIVE WITH EST-CE QUE   |  |
| Est-ce que → subject → reflexive pronoun → verb → rest of the sentence      |  |
| Est-ce que → tu → te → lèves → à sept heures?                               |  |
| THE INTERROGATIVE USING THE INVERSION                                       |  |
| Reflexive pronoun → inversion verb/subject → rest of the sentence           |  |
| Vous → entendez-vous → avec Pierre?   |  |
| COMPOUND TENSES   |  |
| THE INTERROGATIVE WITH EST-CE QUE   |  |
| Est-ce que → subject → reflexive pronoun → auxiliary verb → past participle |  |
| Est-ce que → vous → vous → êtes → amusés                                    |  |
| THE INTERROGATIVE USING THE INVERSION                                       |  |
| Reflexive pronoun → inversion auxiliary verb/subject → past participle      |  |
| Vous → êtes-vous → amusés   |  |

**Reminder:** In an inversion, when a verb ends with a vowel and is followed by the pronoun **il** or **elle**, a **t** must be used between the verb and the pronoun.

**TIP**

When there is a noun, such as the name of a person, in the interrogative sentence, that name or noun is usually included. It is placed **AFTER** *Est-ce que* in the long form of the interrogative or **BEFORE** the inversion in the short form of the interrogative.

Name or noun → inverted sentence → rest of the sentence

Caroline → se réveille-t-elle → tous les jours à la même heure?

La petite fille → s'est-elle amusée → dans le parc?



**QUICK PRACTICE**

**VII. Michèle raconte à sa copine Delphine un film d'amour qu'elle a vu la veille** (*the evening before*), **Delphine lui pose des questions (inversion) et Michèle lui répond. Les verbes sont au passé composé sauf (unless) si un autre temps est indiqué après le verbe.**

**Michèle** Tu sais Delphine, j'ai vu un film superbe hier soir: Un amour d'été.

**Delphine** Je n'ai pas le temps d'aller le voir, de quoi est-ce qu'il (s'agir—present) \_\_\_\_\_ ?

**Michèle** Eh bien, un jeune médecin, Hervé, et une jeune actrice, Aline, (se rencontrer) \_\_\_\_\_ dans une gare. Ils (se regarder) \_\_\_\_\_ mais ils (ne pas se parler) \_\_\_\_\_ .

**Delphine** Comment (se voir) \_\_\_\_\_ d'abord?

**Michèle** Les deux avaient les mêmes valises, et Aline (se tromper) \_\_\_\_\_ et a pris la valise d'Hervé.

**Delphine** Oh, je vois ce qui (se passer) \_\_\_\_\_. Mais alors, quand (s'apercevoir) \_\_\_\_\_ de leur erreur et quand (se parler) \_\_\_\_\_ ?

**Michèle** Eh bien, une fois dans le train, ils (se rendre compte) \_\_\_\_\_ de ce qui était arrivé.

**Delphine** (s'aimer) \_\_\_\_\_ tout de suite?

**Michèle** Non, ils (ne pas s'aimer) \_\_\_\_\_ immédiatement. Après avoir échangé les valises, ils . . .

**Delphine** Ne dis plus rien! Maintenant j'ai envie d'aller le voir . . . même si je n'ai pas le temps!

**VIII. A vous de parler! Avec un(e) camarade, discutez de vos dernières vacances en vous servant de verbes pronominaux. Les réponses peuvent être négatives ou affirmatives.**

Modèle: Est-ce que tu t'es souvent promenée avec des copains?

Non, je ne me suis pas promenée avec des copains, mais tous les matins je me promenais seule à la plage.

(Exemples de verbes: s'amuser, se promener, se coucher, se réveiller, se baigner, se trouver, se demander, s'entendre)

**IX. Mettez le verbe qui convient au passé composé dans les phrases suivantes, sauf si autrement (otherwise) indiqué.**

**Se salir** to get dirty

**Se mettre à\*** to begin to do something

**S' amuser** to have fun

**Se trouver** to be located at

**Se maquiller** to put makeup on

**Se cacher** to hide

**Se disputer** to argue

**Se détendre** to relax

**Se reposer** to rest

**S'embrasser** to kiss

1. Ce matin, quand Nicole \_\_\_\_\_, elle a oublié de mettre son rouge à lèvres.
2. Maman \_\_\_\_\_ hier après-midi parce qu'elle était trop fatiguée.
3. En voyant le clown, Paul \_\_\_\_\_ rire.
4. Sa villa \_\_\_\_\_ au bord de la mer. (imparfait)
5. Le petit garçon \_\_\_\_\_ derrière un arbre et son père ne pouvait pas le trouver.
6. Nous \_\_\_\_\_ toujours quand nous allons au cirque (*circus*). (présent)
7. Marie-Ange \_\_\_\_\_ en jouant dans le jardin et maintenant, elle doit prendre un bain.
8. Je \_\_\_\_\_ avec mon frère parce qu'il a égratigné (*scratched*) ma voiture quand il l'a empruntée (*borrowed it*).
9. Nous \_\_\_\_\_ lorsque nous faisons du yoga. (présent)
10. Les français \_\_\_\_\_ toujours sur les deux joues (*cheeks*). (présent)

\***Se mettre à** + infinitive = to begin doing something. The expression **se mettre à table** means to sit down to eat.

X. Mettez les verbes entre parenthèses soit au passé composé soit à l'imparfait:

**FAIT-DIVERS**

*News Item*

Nice, le 10 juin

Hier soir, vers 19h30, en sortant du café "Chez Edouard" un homme (*trébucher*) sur un caillou, (*tomber*) et (*se tordre*) la cheville. Un agent de police qui (*se trouver*) là (*se précipiter*) pour l'aider. L'homme (*le remercier*) et (*se lever*) sans trop de douleur. Il (*se diriger*) ensuite rapidement vers sa voiture. Peu après, l'agent (*remarquer*) sur le trottoir un portefeuille qui avait dû tomber de la poche de l'inconnu. Il (*essayer*) de le rattraper mais sans succès. L'homme (*être*) déjà hors de vue. En examinant le portefeuille, l'agent (*pouvoir*) identifier la victime de l'incident. Quelle n'(*être*) sa surprise de découvrir que ce dernier n'(*être*) autre que Marius Couturier, recherché depuis plusieurs mois pour vol à main armée! Quelques heures plus tard, le malfaiteur (*être*) arrêté.

**LES VERBES PRONOMINAUX**

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| H | S | F | L | B | I | M | V | L | R | S | C | J | Y | S |
| M | A | E | I | D | R | L | R | H | V | E | J | I | G | E |
| Y | Y | B | M | R | N | L | Z | F | E | T | E | W | U | T |
| E | F | Y | I | B | J | K | S | E | N | R | M | L | J | A |
| W | S | S | X | L | R | P | V | T | X | O | E | P | D | I |
| G | X | M | M | B | L | A | K | K | O | M | L | H | P | R |
| V | P | V | R | X | O | E | S | P | M | P | A | I | E | E |
| E | N | W | B | T | E | S | T | S | S | E | V | G | M | F |
| C | O | O | E | Y | V | O | M | O | E | R | E | P | G | N |
| S | H | A | B | I | L | L | E | R | I | R | F | W | H | B |
| M | X | S | D | R | E | Y | Z | X | I | G | X | W | R | T |
| Y | H | V | D | G | X | L | B | J | G | T | L | U | T | G |
| E | V | E | L | E | S | L | I | E | Z | A | W | F | O | O |
| E | E | V | E | L | T | S | E | S | E | L | L | E | B | R |
| L | K | K | H | T | H | L | D | O | C | O | C | E | L | D |

ELLE S'EST LEVEE

HABILLE-TOI

IL SE LEVE

JE ME LAVE

S'EMBRASSER

SE TAIRE

SE TROMPER

S'HABILLER

## Culture Capsule 6

**L**e baccalauréat (appelé plus familièrement bac) est une institution qui date du début du dix-neuvième siècle. Quoiqu'on en retrouve des traces au Moyen-Age, ce n'est que sous Napoléon 1er, en 1808, que ce diplôme couronne la fin des études secondaires. A l'époque, les candidats devaient être âgés de seize ans ou plus et cet examen ne comportait que des épreuves orales. En 1830, la première épreuve écrite est introduite: le candidat peut choisir entre la composition française ou la traduction d'une oeuvre classique. En d'autres termes, seules les études humanistes font partie de l'épreuve. En 1821, les sciences sont ajoutées. Plus tard, en 1874, le baccalauréat série Lettres va se diviser en deux parties séparées par une année d'intervalle. Au vingtième siècle, la série moderne et la série technique sont offertes. Le baccalauréat technologique est créé en 1985 pour répondre aux exigences de la vie moderne. Il réunit une formation générale et une formation technologique.

Après avoir subi une série de transformations, la double finalité du baccalauréat se traduit aujourd'hui dans la poursuite d'études supérieures aussi bien que dans celle de débouchés professionnels immédiats. Les épreuves sont en effet d'une part générales et d'autre part professionnelles.

A noter: Les bacheliers étaient tous du sexe masculin jusqu'en 1861, date à laquelle la première femme, Julie Daubié, s'est présentée à l'examen.

### VOCABULAIRE

|                                 |                                      |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| <b>couronne</b>                 | <i>crowns</i>                        |
| <b>débouchés professionnels</b> | <i>career opportunities</i>          |
| <b>épreuves</b>                 | <i>exams</i>                         |
| <b>uniquement</b>               | <i>only</i>                          |
| <b>ajoutées</b>                 | <i>added</i>                         |
| <b>bachelier, bachelière</b>    | <i>person who has a baccalauréat</i> |